



# UNIVERSITÀ DI PISA

## LETTERATURA INGLESE II

SARA FRANCESCA SONCINI

Anno accademico	2019/20
CdS	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE
Codice	230LL
CFU	9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LETTERATURA INGLESE IIL-LIN/10		LEZIONI	54	SARA FRANCESCA SONCINI

### Obiettivi di apprendimento

#### *Conoscenze*

Il corso mira a fornire conoscenze fondamentali sulla storia della letteratura inglese dalle origini fino al XVII secolo compreso. A ciò si accompagnano precise messe a fuoco su testi rappresentativi di vari periodi, generi e poetiche, nonché un approfondimento monografico sulla produzione teatrale del periodo della Restaurazione. Gli studenti saranno in grado di misurarsi con temi, problematiche e paradigmi rilevanti per gli ambiti letterari investigati e di contestualizzarli e argomentarli con consapevolezza critica e strumenti metodologici aggiornati e adeguati.

#### *Modalità di verifica delle conoscenze*

La verifica avverrà tramite un colloquio orale che accerterà, nell'ordine indicato, le conoscenze acquisite dagli studenti relativamente a:

1. Storia della letteratura inglese dalle origini al XVII secolo (compreso);
2. Testi primari e secondari obbligatori;
3. Contenuti del corso monografico.

#### *Capacità*

Al termine del corso gli studenti saranno in grado di:

- comunicare, in un linguaggio e un registro appropriati, contenuti relativi agli argomenti del corso;
- condurre in modo autonomo lo studio della storia letteraria e la contestualizzazione di alcune opere fondamentali;
- leggere e tradurre dall'originale alcune opere in lingua inglese da Chaucer al secondo Seicento.

#### *Comportamenti*

Tramite la frequenza delle lezioni e/o lo studio in autonomia gli studenti potranno:

- sviluppare la propria consapevolezza riguardo alle problematiche connesse con lo studio della storia letteraria, dei testi e della bibliografia critica;
- acquisire accuratezza e precisione nello svolgimento delle attività connesse con il suddetto studio;
- affinare capacità e sensibilità riguardo a questioni legate all'uso e al riconoscimento delle fonti critiche.

#### *Prerequisiti (conoscenze iniziali)*

E' propedeutico al sostenimento dell'esame (ma non alla frequenza delle lezioni) l'aver superato l'esame di Letteratura Inglese 1.

#### *Indicazioni metodologiche*

L'attività didattica si svolgerà attraverso lezioni frontali che si terranno, di norma, in italiano; alcuni argomenti potranno tuttavia essere trattati in inglese.

Il colloquio d'esame si svolgerà in italiano, fatta salva la possibilità, per gli studenti che lo desiderino, di optare per l'inglese.

Il sito elearning del corso sarà usato per la condivisione di materiali didattici e per le comunicazioni docente-studenti.

#### *Programma (contenuti dell'insegnamento)*

Il corso si compone di due distinte sezioni

**Modulo A: La commedia della Restaurazione. Testi, contesti, ricezione, *afterlife* (54 ore frontali, II semestre, prof. Sara Soncini)**

**Modulo B: Storia della letteratura e testi (lavoro indipendente dello studente)**



## UNIVERSITÀ DI PISA

### MODULO A

**Titolo:** La commedia della Restaurazione: testi, contesti, ricezione, *afterlife*

**Argomento del corso:** Il corso seguirà lo sviluppo del genere della commedia nella seconda metà del Seicento, concentrandosi su alcune delle opere più emblematiche apparse sui palcoscenici londinesi nel periodo della Restaurazione. In parallelo alla lettura e all'analisi dei testi si cercherà di ricostruire il contesto materiale e storico-culturale della loro produzione. Particolare attenzione verrà dedicata al versante della ricezione delle opere, con specifico riferimento alla polemica antiteatrale di fine secolo e ad alcune alle riprese sceniche e drammaturgiche del secondo Novecento.

### MODULO B

#### Storia della letteratura e testi

Il Modulo B verte sulla Storia della Letteratura Inglese dalle origini alla fine del XVII secolo. All'interno di questo orizzonte cronologico, gli studenti dovranno acquisire una conoscenza sicura delle caratteristiche fondamentali dei paradigmi culturali e letterari delle varie epoche, dello sviluppo diacronico dei generi e delle poetiche, delle opere e degli autori più rappresentativi.

#### Bibliografia e materiale didattico

**NB: GLI STUDENTI SONO INVITATI A PRENDERE VISIONE DEL FILE "INDICAZIONI IMPORTANTI SUL REPERIMENTO DEI TESTI IN PROGRAMMA" SULLA PAGINA MOODLE DEL CORSO.**

#### Modulo A

##### Testi primari obbligatori:

William Wycherley, *The Country Wife* (1675)

George Etherege, *The Man of Mode, or, Sir Fopling Flutter* (1676)

Aphra Behn, *The Rover* (1677)

John Vanbrugh, *The Provoked Wife* (1697)

(tutti preferibilmente nell'edizione New Mermaids; *The Rover* nell'edizione NHB Drama Classics)

Jeremy Collier, *A Short View of the Immorality and Profaneness of the English Stage* (1698), trad. it. in R. Zacchi (a cura di), *La scena contestata. Antologia da un campo di battaglia transnazionale*, Napoli, Liguori, 2006, pp. 51-54, 84-89.

Stephen Jeffreys, *The Libertine*, London, Methuen, 1994.

##### Testi secondari obbligatori:

Deborah Payne Fisk (ed.), *The Cambridge Companion to English Restoration Theatre*, Cambridge, CUP, 2000: capitoli 1 ("The theatre"), 2 ("The performance"), 4 ("Comedy"), 12 ("Gender, sexuality, and marriage"), 13 ("Playwright versus priest"), 14 ("The canon and its critics"); accesso gratuito alla versione ebook per gli utenti Unipi.

Sara Soncini, *Playing with(in) the Restoration: Metatheatrical as a Strategy of Appropriation in Contemporary Rewritings of Restoration Drama*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, 1999: capp. 2 (pp. 27-67) e 3 (pp. 69-73 e 96-117).

Janet Todd, *The Sign of Angellica: Women, Writing and Fiction, 1660-1800*, London, Virago, 1989, capitolo 4 ("An Honour and Glory to our Sex: Aphra Behn").

Si richiede inoltre la lettura attenta delle introduzioni alle edizioni consigliate dei testi primari.

Gli **studenti non frequentanti** sono tenuti ad aggiungere alla bibliografia sopraindicata i seguenti contributi critici:

Michael Cordner, "Marriage Comedy after the 1688 Revolution: Southerne to Vanbrugh", *Modern Language Review* 85 (April 1990), pp. 273-289.

Sara Soncini, "Spreading the Contagion: The Rhetoric of Disease during the Restoration Stage Controversy", in *Offstage and Onstage: Liminal Forms of Theatre and Their Enactments in Early Modern English Drama to the Licensing Act (1737)*, ed. by Carla Dente and Jesus Tronch, Pisa, ETS, 2015, pp. 51-72.

### MODULO B

Ai fini della preparazione della parte di storia della letteratura si richiede lo studio integrato dei seguenti **manuali**:

- Paolo Bertinetti (a cura di), *Storia della letteratura inglese. Vol I: dalle origini al Settecento*, Torino, Einaudi, 2000: pp. 1-315;

- P. Poplawski, *English Literature in Context*, Cambridge, CUP, 2017: capp. 1, 2, 3 limitatamente alle rispettive sezioni di "Historical Overview" e "Literary Overview" (pp. 1-45; 98-150; 189-236; consultabile online sul sito Cambridge Core autenticandosi con le credenziali Unipi).

Gli studenti dovranno inoltre essere in grado di tradurre, interpretare e contestualizzare i seguenti **testi primari**:

Geoffrey Chaucer, "General Prologue" e "The Miller's Tale" in *The Canterbury Tales. I racconti di Canterbury*, trad. italiana con testo a fronte, Introduzione di Piero Boitani, Torino, Einaudi, 2000.

William Shakespeare, *Henry V, Othello, Twelfth Night* (in edizione critica, preferibilmente Arden o Oxford); Sonetti 18\*, 19\*, 34\*, 129\*, 130\*.

John Donne, "The Good Morrow", "The Sun Rising", "Batter My Heart".

John Milton, *Paradise Lost*, Libro I, vv. 1-270\*

Paolo Bugliani, *Metamorfosi di un genere: il saggio in Inghilterra (1580-1780)*, Viareggio, La Vela, 2020, Parte II (Antologia): da Bacon a Browne inclusi, pp. 147-187.

\* I testi asteriscati si trovano in *The Oxford Anthology of English Literature*, vol. I; si raccomanda la lettura attenta delle introduzioni a ciascuna opera e ai relativi autori.

TUTTI I TESTI PRIMARI DEVONO ESSERE LETTI IN LINGUA ORIGINALE

Come sussidio all'analisi, interpretazione e contestualizzazione dei testi primari è richiesto lo studio dei seguenti **testi critici e metodologici**:

Piero Boitani, Introduzione a *The Canterbury Tales*, Torino, Einaudi, 2000 (pp. I-XXXIX).

Dario Calimani, *William Shakespeare: i sonetti della menzogna*, Carocci, Roma, 2009: Introduzione (pp. 7-20); pp. 48-54; pp. 80-83; pp. 192-202; Postfazione (pp. 239-264).

Paola Pugliatti, *Shakespeare storico*, Roma, Bulzoni, 1993.

Alessandra Marzola, *Otello. Passioni*, Milano/Udine, Mimesis, 2015 oppure Michael Neill, Introduzione a *Othello*, The Oxford Shakespeare



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

Series, 2006.

Keir Elam, *Introduzione a Twelfth Night, or What You Will*, Arden Shakespeare: Third Series, 2008.

Francesco Gozzi, *Eros profano ed eros mistico nella poesia inglese del Seicento*, Pisa, ETS, 1997: Introduzione (pp. 7-34); capitolo su John Donne (pp. 35-65).

Paolo Bugliani, *Metamorfosi di un genere: il saggio in Inghilterra (1580-1780)*, Viareggio, La Vela, 2020 (Parte I, *Situare il saggio*).

Marco Canani, Francesca Chiappini, Sara Sullam, *Introduzione allo studio della letteratura inglese*, Roma, Carocci 2017: capp. 1 (pp. 11-31) e 3 (pp. 67-114); agli **studenti non frequentanti** è richiesta anche la lettura del cap. 5 (pp. 157-187).

### Indicazioni per non frequentanti

Oltre ad attenersi alle specifiche contenute nella bibliografia d'esame, gli studenti non frequentanti dovranno consultare la pagina Moodle del corso per indicazioni relative ad eventuale materiale aggiuntivo utilizzato nel corso delle lezioni.

### Modalità d'esame

Colloquio orale in soluzione unica.

### Pagina web del corso

<https://elearning.humnet.unipi.it/course/view.php?id=2897>

### Note

**NB: GLI STUDENTI SONO INVITATI A PRENDERE VISIONE DEL FILE "INDICAZIONI IMPORTANTI SUL REPERIMENTO DEI TESTI IN PROGRAMMA" SULLA PAGINA MOODLE DEL CORSO.**

**GLI ESAMI DELLA SESSIONE ESTIVA SI SVOLGERANNO DA REMOTO. PER ACCEDERE ALL'AULA VIRTUALE, UTILIZZARE QUESTO LINK:**

[https://teams.microsoft.com/join/19%3ameeting\\_Zjg1ODk2ZjUtNTM4Zi00N2NmLTk1Y2YtMjUyMGJlY2RjNmM2%40thread.v2/0?context=%7b%22id%22%3a%22c7456b31-a220-47f5-be52-473828670aa1%22%2c%22oid%22%3a%2261e2a59f-fce6-4d90-a6a8-fc706d17e585%22%7d](https://teams.microsoft.com/join/19%3ameeting_Zjg1ODk2ZjUtNTM4Zi00N2NmLTk1Y2YtMjUyMGJlY2RjNmM2%40thread.v2/0?context=%7b%22id%22%3a%22c7456b31-a220-47f5-be52-473828670aa1%22%2c%22oid%22%3a%2261e2a59f-fce6-4d90-a6a8-fc706d17e585%22%7d)

Ultimo aggiornamento 09/06/2020 14:23